

---



---

**AUTHOR AND TITLE INDEX TO  
CALLALOO VOLUME 27  
(Whole Numbers 98-101)**

**For bilingual issue (Volume 27, number 1)  
please refer to the accompanying index**

*Compiled by Willie J. Taylor*

- "A Goldsboro Narrative: An Interview with Forrest Hamer." interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 1047-1061.
- "A Mixed Congregation: An Interview with Thomas Sayers Ellis." interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 883-896.
- "A Poet of Place: An Interview with M. NourbeSe Philip." interview, Kristen Mahlis, 27.3 (Summer 2004): 682-97.
- "A Portfolio, *with interview*." visual arts, Barbara Earl Thomas, 27.3 (Summer 2004): 751-4.
- "A Section of the Lawbooks: Widows." poetry, Reetika Vazirani, 27.2 (Spring 2004): 371.
- "A Stiffer Breeze." fiction, Percival Everett, 27.3 (Summer 2004): 616-20.
- "Acknowledgements." nonfiction, Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): vii-ix.
- "Africa in Mexico: A Reading List." nonfiction, Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 172-3.
- "The Afromestizo Population of Coyolillo." nonfiction, Alfredo Martínez Maranto, 27.1 (Winter 2004): 142-9.
- "after oz." poetry, Lucille Clifton, 27.3 (Summer 2004): 649.
- "afterglow." poetry, A. Van Jordan, 27.3 (Summer 2004): 653.
- "Ahboo." poetry, Kyle G. Dargan, 27.2 (Spring 2004): 380.
- Alexis, Jacques Stephen. "Vodou . . . The Soul of the People: an excerpt from *The Musician Trees*," fiction, 27.3 (Summer 2004): 621-28.
- Ali, Laylah. "Untitled (9 Heads)," watercolor pencil on paper, 27.4 (Fall 2004): cover.
- "All Their Stanzas Look Alike." poetry, Thomas Sayers Ellis, 27.4 (Fall 2004): 897-898.
- "Amnesty." fiction, Octavia E. Butler, 27.3 (Summer 2004): 597-615.
- "An Accumulation of Things Happening: An Interview with Deborah Richards." interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 997-1008.
- "An Interview with Barbara Earl Thomas." interview, Charles Henry Rowell, 27.3 (Summer 2004): 735-54.
- "Apologies to My Hair: A Black Woman's Sonnet." poetry, Allison Joseph, 27.3 (Summer 2004): 657.
- "Appreciating Reetika." nonfiction, Renee Shea, 27.2 (Spring 2004): 373-4.
- "Articulating Space: The Free-Colored Military Establishment in Colonial Mexico from the Conquest to Independence." nonfiction, Ben Vinson III, 27.1 (Winter 2004): 150-71.
- Baingana, Doreen. "Questions of Home," fiction, 27.2 (Spring 2004): 413-28.
- Bell, Madison Smartt. "Courier," fiction, 27.2 (Spring 2004): 429-38.
- "bessie smith." poetry, Fred Moten, 27.4 (Fall 2004): 967.
- "Black Boy's Comedy : Indestructibility and Anonymity in Autobiographical Self-Making." nonfiction, Petar Ramadanovic, 27.2 (Spring 2004): 502-21.
- "Blues Aubade (Or, Revision of the Lean Post-Modernist Pastorate)." poetry, Honorée Fanonne Jeffers, 27.4 (Fall 2004): 989-990.
- "The Blues I Don't Want to Remember." poetry, Honorée Fanonne Jeffers, 27.2 (Spring 2004): 395.
- "brickwagon." poetry, Quraysh Ali Lansana, 27.2 (Spring 2004): 389.
- "Bright Moments." poetry, Thomas Sayers Ellis, 27.4 (Fall 2004): 903-904.
- "The Brown Boy is Looking and Listening." poetry, Ronaldo V. Wilson, 27.4 (Fall 2004): 1043-1044.
- "The Brown Boy Loves the White Man." poetry, Ronaldo V. Wilson, 27.4 (Fall 2004): 1045-1046.
- Brown, Jericho. "Scarecrow," poetry, 27.4 (Fall 2004): 994-996.

- "Bryan, Texas Procession," poetry, Michael S. Collins, 27.3 (Summer 2004): 659-61.
- Butler, Octavia E. "Amnesty," fiction, 27.3 (Summer 2004): 597-615.
- "Carnival and Other Celebrations," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 91-102.
- "Cinema of the Oppressed: An Interview with Francisco Newman," interview, Harryette Mullen, 27.3 (Summer 2004): 715-33.
- Clifton, Lucille. "after oz," poetry, 27.3 (Summer 2004): 649.
- Coleman, Earl. "Weather Report," poetry, 27.3 (Summer 2004): 667.
- Collins, Michael S. "The Torturer Explains," poetry, 27.3 (Summer 2004): 658; "Bryan, Texas Procession," poetry, 27.3 (Summer 2004): 659-61; "Michael Collins," poetry, 27.3 (Summer 2004): 662-3.
- "Courier," fiction, Madison Smartt Bell, 27.2 (Spring 2004): 429-38.
- "Coyolillo and Beginnings: A Brief Interview with Alfredo Martinez Maranto," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 1-3.
- "The Cure," poetry, Carl Phillips, 27.3 (Summer 2004): 646.
- Danticat, Edwidge. "Tatiana, Mon Amour," fiction, 27.2 (Spring 2004): 439-53.
- Dargan, Kyle G. "Ahboo," poetry, 27.2 (Spring 2004): 380.
- "Dauntless Orange," poetry, Wendy S. Walters, 27.2 (Spring 2004): 391.
- "Dead Reckoning," poetry, Yusef Komunyakaa, 27.2 (Spring 2004): 408.
- DeGannes, Nehassaiu. "Reinvention of a Garden," poetry, 27.4 (Fall 2004): 849-850; "Fingol: A Caribbean Libretto," poetry, 27.4 (Fall 2004): 851-855.
- Dove, Rita. "Remembering Reetika Vazirani," nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 368-9.
- "Eatonton," poetry, Honorée Fanonne Jeffers, 27.4 (Fall 2004): 993.
- "Economics and Economic Conditions," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 33-6.
- "Education," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 115-22.
- "Elegy for the Native Guards," poetry, Natasha Trethewey, 27.4 (Fall 2004): 1035.
- Ellis, Thomas Sayers. "The Pronoun-Vowel Reparation Song," poetry, 27.3 (Summer 2004): 654-6; "The Identity Repairman: from A Conversation with Thomas Sayers Ellis (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.3 (Summer 2004): 629-30; "Excerpt from *Quotes Community: Notes for Black Poets*," nonfiction, 27.3 (Summer 2004): 631-45; "All Their Stanzas Look Alike," poetry, 27.4 (Fall 2004): 897-898; "8-Track Tape," poetry, 27.4 (Fall 2004): 899-900; "Record Rack, for Holding 45s," poetry, 27.4 (Fall 2004): 901-902; "Bright Moments," poetry, 27.4 (Fall 2004): 903-904; "'A Mixed Congregation': An Interview with Thomas Sayers Ellis (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 883-896.
- "Embracing the Chaos in Narrative Form: The Bebop Aesthetic and Ralph Ellison's *Invisible Man*," nonfiction, A. Timothy Spaulding, 27.2 (Spring 2004): 481-501.
- "Entertainment and Sports," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 105-110.
- Everett, Percival. "A Stiffer Breeze," fiction, 27.3 (Summer 2004): 616-20; *Sparrow*, painting, 27.3 (Summer 2004): cover.
- "Excerpt from *Quotes Community: Notes for Black Poets*," nonfiction, Thomas Sayers Ellis, 27.3 (Summer 2004): 631-45.
- "Family," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 71-8.
- Field, Douglas. "Looking For Jimmy Baldwin: Sex, Privacy and Black Nationalist Fervor," nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 457-80.
- "Fingol: A Caribbean Libretto," poetry, Nehassaiu DeGannes, 27.4 (Fall 2004): 851-855.
- "First Lesson," poetry, Daniel Wideman, 27.2 (Spring 2004): 381-2.
- "Food," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 87-9.
- "from *Autobiography of My Alter Ego*," poetry, Yusef Komunyakaa, 27.2 (Spring 2004): 409-10.
- "Gabriel in the Kitchen, Slicing Onions," poetry, Ruth Ellen Kocher, 27.4 (Fall 2004): 948-949.
- "Gender and Gender Roles," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 81-5.
- Glave, Thomas. "Whose Caribbean?" personal essay, 27.3 (Summer 2004): 671-81.
- "Godfearing," poetry, Honorée Fanonne Jeffers, 27.4 (Fall 2004): 992.
- "Goldsboro Narratives," poetry, Forrest Hamer, 27.4 (Fall 2004): 1062-1064.
- González, Kevin A. "The Night Tito Trinidad KO'ed Hacine Cherif," poetry, 27.3 (Summer 2004): 668.
- Gonzalez, Manuel. "Reading the Faces of the People," photos, 27.1 (Winter 2004): 181-88.
- "Government and Law," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 37-9.
- "Grenade," poetry, Yusef Komunyakaa, 27.2 (Spring 2004): 407.
- "The Halle Berry One Two," poetry, Deborah Richards, 27.4 (Fall 2004): 1009-1020.
- Hamer, Forrest. "Mercy," poetry, 27.2 (Spring 2004): 385; "Goldsboro Narratives," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1062-1064; "In the Middle,"

- poetry, 27.4 (Fall 2004): 1065; "A Goldsboro Narrative: An Interview with Forrest Hamer (With Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 1047-1061.
- Hardy, Myronn. "Premonition of June," poetry, 27.3 (Summer 2004): 664; "Listening to See," poetry, 27.3 (Summer 2004): 665; "Salt," poetry, 27.3 (Summer 2004): 666.
- Harper, Michael S. "Saint Dolores," poetry, 27.3 (Summer 2004): 669; "What You Deserve in This World," poetry, 27.3 (Summer 2004): 670.
- Hayes, Alysia. "Tasting the Fruit," poetry, 27.2 (Spring 2004): 401; "Turn-Bout," poetry, 27.2 (Spring 2004): 402; "Rituals: The Baptism," poetry, 27.2 (Spring 2004): 403; "Pine Needles," poetry, 27.4 (Fall 2004): 847-848.
- Hayes, Terrance. "Pine," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1082-1083; "Imaginary Poems for the Old-Fashioned Future," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1084; "The Heritage Channel," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1085-1087; "The Poet in the Enchanted Shoe Factory: An Interview with Terrance Hayes (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 1067-1081.
- "headprice," poetry, Quraysh Ali Lansana, 27.2 (Spring 2004): 387.
- "Health Care," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 123-7.
- "Here, One of Your Four Women," poetry, Honorée Fanonne Jeffers, 27.2 (Spring 2004): 392.
- "The Heritage Channel," poetry, Terrance Hayes, 27.4 (Fall 2004): 1085-1087.
- "History," poetry, Tracy K. Smith, 27.4 (Fall 2004): 876-882.
- "The Identity Repairman: from A Conversation with Thomas Sayers Ellis," interview, Charles Henry Rowell, 27.3 (Summer 2004): 629-30.
- "Imaginary Poems for the Old-Fashioned Future," poetry, Terrance Hayes, 27.4 (Fall 2004): 1084.
- "In the Middle," poetry, Forrest Hamer, 27.4 (Fall 2004): 1065.
- Ink, Lynn Chun. "Remaking Identity, Unmaking Nation: Historical Recovery and the Reconstruction of Community in *In the Time of the Butterflies* and *The Farming of Bones*," nonfiction, 27.3 (Summer 2004): 788-807.
- "Inscriptive Restorations: An Interview with Natasha Trethewey," interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 1021-1034.
- Iris. *Tango* (1997). painting, 27.2 (Spring 2004): cover.
- "Is This Resistance? African-American Postmodernism in *Sarah Phillips*," nonfiction, Adrienne McCormick, 27.3 (Summer 2004): 808-28.
- "Issues Involving Interpretation," poetry, Ruth Ellen Kocher, 27.4 (Fall 2004): 945.
- "It Wouldn't Be Make Believe," poetry, Wendy S. Walters, 27.4 (Fall 2004): 905.
- Jeffers, Honorée Fanonne. "Here, One of Your Four Women," poetry, 27.2 (Spring 2004): 392; "The Little Boy Who Will Be My Father," poetry, 27.2 (Spring 2004): 393-4; "The Blues I Don't Want to Remember," poetry, 27.2 (Spring 2004): 395; "Blues Aubade (Or, Revision of the Lean Post-Modernist Pastoral)," poetry, 27.4 (Fall 2004): 989-990; "My Dream: Jesus, Wilderness, Satan's Sweet," poetry, 27.4 (Fall 2004): 991; "Godfearing," poetry, 27.4 (Fall 2004): 992; "Eatonton," poetry, 27.4 (Fall 2004): 993; "Speaking from a Creolized Environment: An Interview with Honorée Fanonne Jeffers (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 995-988.
- Jess, Tyehimba. "prisoner #489235, parchman farm, mississippi september 3, 1934," poetry, 27.2 (Spring 2004): 404-5; "Iomax v. leadbelly in new york: letters to home, 1934," poetry, 27.2 (Spring 2004): 406.
- "johnny cash," poetry, Fred Moten, 27.4 (Fall 2004): 971-972.
- Jones, Marcus D. and Charles Henry Rowell. "Coyolillo and Beginnings: A Brief Interview with Alfredo Martínez Maranto," interview, 27.1 (Winter 2004): 1-3; "Origins, History, Race and Identity," interview, 27.1 (Winter 2004): 7-22; "Race, Racial Politics, and Identity," interview, 27.1 (Winter 2004): 25-29; "Life and Change in the Village," interview, 27.1 (Winter 2004): 31-2; "Economics and Economic Conditions," interview, 27.1 (Winter 2004): 33-6; "Government and Law," interview, 27.1 (Winter 2004): 37-9; "Work and the Land," interview, 27.1 (Winter 2004): 41-7; "Work and Migration," interview, 27.1 (Winter 2004): 51-64; "Marriage," interview, 27.1 (Winter 2004): 67-70; "Family," interview, 27.1 (Winter 2004): 71-8; "Gender and Gender Roles," interview, 27.1 (Winter 2004): 81-5; "Food," interview, 27.1 (Winter 2004): 87-9; "Carnival and Other Celebrations," interview, 27.1 (Winter 2004): 91-102; "Entertainment and Sports," interview, 27.1 (Winter 2004): 105-10; "Religion," interview, 27.1 (Winter 2004): 111-3; "Education," interview, 27.1 (Winter 2004): 115-22; "Health Care," interview, 27.1 (Winter 2004): 123-7; "Voices of the Children," interview, 27.1 (Winter 2004): 129-39; "Reading the Faces of the People," photos, 27.1 (Winter 2004): throughout.
- Jones, Marcus D. *Male figure with colorful mask*, photograph, 27.1 (Winter 2004): cover.
- Jordan, A. Van. "Rope," poetry, 27.3 (Summer 2004): 650; "Red Ball Express," poetry, 27.3 (Summer 2004): 651; "Mercy, Mercy, Mercy," poetry, 27.3 (Summer 2004): 652; "afterglow," poetry, 27.3 (Summer 2004): 653; "Regina

- Brown Hears Voices, Kills Son Week Before Christmas, December 18, 1996," poetry, 27.4 (Fall 2004): 920-922; "Political Koans for the Candidates of 2004," poetry, 27.4 (Fall 2004): 923-929; "The Poem is Smarter Than The Poet: An Interview with A. Van Jordan (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 907-919.
- Joseph, Allison. "Apologies to My Hair: A Black Woman's Sonnet," poetry, 27.3 (Summer 2004): 657.
- "Kali, Gangamai, and Dougla Consciousness in Moses Nagamootoo's *Hedree's Cure*," nonfiction, Brinda J. Mehta, 27.2 (Spring 2004): 542-60.
- King, Lovalerie. "Resistance, Reappropriation, and Reconciliation: The Blues and Flying Africans in Gayl Jones's *Song for Anninho*," nonfiction, 27.3 (Summer 2004): 755-67.
- Kocher, Ruth Ellen. "Issues Involving Interpretation," poetry, 27.4 (Fall 2004): 945; "My Daughter Asks, *When Will You Return?*" poetry, 27.4 (Fall 2004): 946; "The Window Cleaner Writes to the Astronaut's Husband," poetry, 27.4 (Fall 2004): 947; "Gabriel in the Kitchen, Slicing Onions," poetry, 27.4 (Fall 2004): 948-949; "Within a Field of Knowing: An Interview with Ruth Ellen Kocher (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 931-944.
- Komunyakaa, Yusef. "Grenade," poetry, 27.2 (Spring 2004): 407; "Dead Reckoning," poetry, 27.2 (Spring 2004): 408; "from *Autobiography of My Alter Ego*," poetry, 27.2 (Spring 2004): 409-10.
- Lansana, Quraysh Ali. "headprice," poetry, 27.2 (Spring 2004): 387; "thoughts on the matter of runaways," poetry, 27.2 (Spring 2004): 388; "brickwagon," poetry, 27.2 (Spring 2004): 389.
- "Libretto," poetry, Gregory Pardlo, 27.4 (Fall 2004): 950.
- "Life and Change in the Village," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 31-2.
- "Listening to See," poetry, Myronn Hardy, 27.3 (Summer 2004): 665.
- "The Little Boy Who Will Be My Father," poetry, Honorée Fanonne Jeffers, 27.2 (Spring 2004): 393-4.
- "Iomax v. leadbelly in new york: letters to home, 1934," poetry, Tyehimba Jess, 27.2 (Spring 2004): 406.
- "Looking For Jimmy Baldwin: Sex, Privacy and Black Nationalist Fervor," nonfiction, Douglas Field, 27.2 (Spring 2004): 457-80.
- "Luxor," poetry, Reetika Vazirani, 27.2 (Spring 2004): 372.
- Mahlis, Kristen. "A Poet of Place: An Interview with M. NourbeSe Philip," interview, 27.3 (Summer 2004): 682-97.
- "Male figure with colorful mask," photograph, Marcus D. Jones, 27.1 (Winter 2004): cover.
- Maranto, Alfredo Martinez. "The Afromestizo Population of Coyolillo," nonfiction, 27.1 (Winter 2004): 142-9; "Coyolillo and Beginnings: A Brief Interview with Alfredo Martinez Maranto (with Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell)," interview, 27.1 (Winter 2004): 1-3.
- "Marriage," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 67-70.
- McCormick, Adrienne. "Is This Resistance? African-American Postmodernism in *Sarah Phillips*," nonfiction, 27.3 (Summer 2004): 808-28.
- Mehta, Brinda J. "Kali, Gangamai, and Dougla Consciousness in Moses Nagamootoo's *Hedree's Cure*," nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 542-60.
- "Mercy, Mercy, Mercy," poetry, A. Van Jordan, 27.3 (Summer 2004): 652.
- "Mercy," poetry, Forrest Hamer, 27.2 (Spring 2004): 385.
- "Michael Collins," poetry, Michael S. Collins, 27.3 (Summer 2004): 662-3.
- Mills, Alison. "Reader, I Married Him: An Interview with Alison Mills (with Harryette Mullen)," interview, 27.3 (Summer 2004): 698-714.
- Moten, Fred. "bessie smith," poetry, 27.4 (Fall 2004): 967; "other dimensions in music, *ghost-catching*," poetry, 27.4 (Fall 2004): 968; "off-time + qualify," poetry, 27.4 (Fall 2004): 969-970; "johnny cash," poetry, 27.4 (Fall 2004): 971-972; "seven fours, three trios," poetry, 27.4 (Fall 2004): 973-974; "Words Don't Go There: An Interview with Fred Moten (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 953-966.
- Mullen, Harryette. "Reader, I Married Him: An Interview with Alison Mills," interview, 27.3 (Summer 2004): 698-714; "Cinema of the Oppressed: An Interview with Francisco Newman," interview, 27.3 (Summer 2004): 715-33.
- "My Daughter Asks, *When Will You Return?*" poetry, Ruth Ellen Kocher, 27.4 (Fall 2004): 946.
- "My Dream: Jesus, Wilderness, Satan's Sweet," poetry, Honorée Fanonne Jeffers, 27.4 (Fall 2004): 991.
- "Native Guard," poetry, Natasha Trethewey, 27.4 (Fall 2004): 1036-1040.
- Newman, Francisco. "Cinema of the Oppressed: An Interview with Francisco Newman (with Harryette Mullen)," interview, 27.3 (Summer 2004): 715-33.
- "The Night Tito Trinidad KO'ed Hacine Cherifi," poetry, Kevin A. González, 27.3 (Summer 2004): 668.

- "The Nobodies." poetry, Tracy K. Smith, 27.4 (Fall 2004): 873-875.
- "offtime + qualify." poetry, Fred Moten, 27.4 (Fall 2004): 969-970.
- "On the C Train the Black Object Ponders Amuzati's Family Eaten in the Congo." poetry, Ronaldo V. Wilson, 27.4 (Fall 2004): 1042.
- "Origins, History, Race and Identity." interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 7-22.
- "other dimensions in music, *ghostcatching*." poetry, Fred Moten, 27.4 (Fall 2004): 968.
- "Out of Egypt." poetry, Daniel Wideman, 27.2 (Spring 2004): 396-7.
- Pardlo, Gregory. "Libretto," poetry, 27.4 (Fall 2004): 950; "Totem," poetry, 27.4 (Fall 2004): 951-952.
- Philip, M. NourbeSe. "A Poet of Place: An Interview with M. NourbeSe Philip (with Kristen Mahlis)," interview, 27.3 (Summer 2004): 682-97.
- Phillips, Carl. "The Cure," poetry, 27.3 (Summer 2004): 646; "The Way Back," poetry, 27.3 (Summer 2004): 647-8.
- "Pine Needles." poetry, Alysa Hayes, 27.4 (Fall 2004): 847-848.
- "Pine." poetry, Terrance Hayes, 27.4 (Fall 2004): 1082-1083.
- "The Poem is Smarter Than The Poet: An Interview with A. Van Jordan." interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 907-919.
- "The Poet in the Enchanted Shoe Factory: An Interview with Terrance Hayes." interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 1067-1081.
- "Political Koans for the Candidates of 2004." poetry, A. Van Jordan, 27.4 (Fall 2004): 923-929.
- "Postcard." poetry, Wendy S. Walters, 27.2 (Spring 2004): 390.
- "Premonition of June." poetry, Myron Hardy, 27.3 (Summer 2004): 664.
- "prisoner #489235, parchman farm, mississippi september 3, 1934." poetry, Tyehimba Jess, 27.2 (Spring 2004): 404-5.
- "(Procrustes Explains Why Loneliness)." poetry, Wendy S. Walters, 27.4 (Fall 2004): 906.
- "The Pronoun-Vowel Reparation Song." poetry, Thomas Sayers Ellis, 27.3 (Summer 2004): 654-6.
- "Questions of Home." fiction, Doreen Baingana, 27.2 (Spring 2004): 413-28.
- "Race, Racial Politics, and Identity." interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 25-29.
- "Ramadanovic, Petar. "Black Boy's Comedy: Indestructibility and Anonymity in Autobiographical Self-Making." nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 502-21.
- "Reader, I Married Him: An Interview with Alison Mills." interview, Harryette Mullen, 27.3 (Summer 2004): 698-714.
- "Reading the Faces of the People." photos, Manuel Gonzalez, 27.1 (Winter 2004): 181-88.
- "Reading the Faces of the People." photos, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): throughout.
- "Reclining Nude, c. 1977, Romare Bearden." poetry, Lyrae Van Clief-Stefanon, 27.4 (Fall 2004): 1066.
- "Record Rack, for Holding 45s." poetry, Thomas Sayers Ellis, 27.4 (Fall 2004): 901-902.
- "Red Ball Express." poetry, A. Van Jordan, 27.3 (Summer 2004): 651.
- "Reetika Vazirani: 1962-2003." nonfiction, Paula Span, 27.2 (Spring 2004): 375-6.
- "Regina Brown Hears Voices, Kills Son Week Before Christmas, December 18, 1996." poetry, A. Van Jordan, 27.4 (Fall 2004): 920-922.
- "Reinvention of a Garden." poetry, Nehassau DeGannes, 27.4 (Fall 2004): 849-850.
- "Religion." interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 111-3.
- "Remaking Identity, Unmaking Nation: Historical Recovery and the Reconstruction of Community in *In the Time of the Butterflies* and *The Farming of Bones*." nonfiction, Lynn Chun Ink, 27.3 (Summer 2004): 788-807.
- "Remembering Reetika Vazirani." nonfiction, Rita Dove, 27.2 (Spring 2004): 368-9.
- "Resistance, Reappropriation, and Reconciliation: The Blues and Flying Africans in Gayl Jones's *Song for Annin*." nonfiction, Lovalee King, 27.3 (Summer 2004): 755-67.
- "Review of Bernadine Evaristo's *The Emperor's Babe*." review, Rowan Ricardo Phillips, 27.2 (Spring 2004): 565-69.
- "Review of David Ake's *Jazz Cultures*." review, William J. Maxwell, 27.2 (Spring 2004): 570-2.
- "Review of Jacques Stéphen Alexis's *In the Flicker of an Eyelid*." review, Marie-José N'Zengue-Tayo, 27.2 (Spring 2004): 563-5.
- "Review of John N. Duvall's *The Identifying Fiction of Toni Morrison: Modernist Authenticity and Postmodern Blackness*." review, Alan J. Rice, 27.2 (Spring 2004): 572-5.
- "Review of Zofia Burr's *Of Women, Poetry, and Power: Strategies of Address in Dickinson, Miles, Brooks, Lorede, and Angelou*." review, Ajuan Mance, 27.2 (Spring 2004): 575-9.
- Richards, Deborah. "The Halle Berry One Two," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1009-1020; "'An Accumulation of Things Happening': An Interview with Deborah Richards (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 997-1008.
- "Rituals: The Baptism." poetry, Alysa Hayes, 27.2 (Spring 2004): 403.
- "Road, Deconstruction." poetry, Daniel Wideman, 27.2 (Spring 2004): 399-400.

- "Rope." poetry, A. Van Jordan, 27.3 (Summer 2004): 650.
- Rowell, Charles Henry. "Acknowledgements," nonfiction, 27.1 (Winter 2004): vii-ix; "'Todos Somos Promos' / We Are All Cousins: Notes from the Editor," nonfiction, 27.1 (Winter 2004): xi-xiv; "Africa in Mexico: A Reading List," nonfiction, 27.1 (Winter 2004): 172-3; "An Interview with Barbara Earl Thomas," interview, 27.3 (Summer 2004): 735-54; "The Identity Repairman: from *A Conversation with Thomas Sayers Ellis*," interview, 27.3 (Summer 2004): 629-30; "'A Mixed Congregation': An Interview with Thomas Sayers Ellis," interview, 27.4 (Fall 2004): 883-896; "A Goldsboro Narrative: An Interview with Forrest Hamer," interview, 27.4 (Fall 2004): 1047-1061; "'The Poet in the Enchanted Shoe Factory': An Interview with Terrance Hayes," interview, 27.4 (Fall 2004): 1067-1081; "'Speaking from a Creolized Environment': An Interview with Honorée Fanonne Jeffers," interview, 27.4 (Fall 2004): 975-988; "The Poem is Smarter Than The Poet: An Interview with A. Van Jordan," interview, 27.4 (Fall 2004): 907-919; "'Within a Field of Knowing': An Interview with Ruth Ellen Kocher," interview, 27.4 (Fall 2004): 931-944; "'Words Don't Go There': An Interview with Fred Moten," interview, 27.4 (Fall 2004): 953-966; "'An Accumulation of Things Happening': An Interview with Deborah Richards," interview, 27.4 (Fall 2004): 997-1008; "'Something We Need': An Interview with Tracy K. Smith," interview, 27.4 (Fall 2004): 857-872; "Inscriptive Restorations: An Interview with Natasha Trethewey," interview, 27.4 (Fall 2004): 1021-1034.
- "Saint Dolores." poetry, Michael S. Harper, 27.3 (Summer 2004): 669.
- "Salt." poetry, Myronn Hardy, 27.3 (Summer 2004): 666.
- "Scarecrow." poetry, Jericho Brown, 27.4 (Fall 2004): 994-996.
- Scott, William. "To Make up the Hedge and Stand in the Gap: Arna Bontemps's *Black Thunder*," nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 52-41.
- "seven fours, three trios." poetry, Fred Moten, 27.4 (Fall 2004): 973-974.
- Shea, Renee. "Appreciating Reetika," nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 373-4.
- Simpson, Hyacinth M. "Voicing the Text: The Making of an Oral Poetics in Olive Senior's Short Fiction," nonfiction, 27.3 (Summer 2004): 829-43.
- "Skin." poetry, Reetika Vazirani, 27.2 (Spring 2004): 370.
- Smith, Tracy K. "The Nobodies," poetry, 27.4 (Fall 2004): 873-875; "History," poetry, 27.4 (Fall 2004): 876-882; "'Something We Need': An Interview with Tracy K. Smith (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 857-872.
- "'Something We Need': An Interview with Tracy K. Smith." interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 857-872.
- "Southern Pastoral." poetry, Natasha Trethewey, 27.4 (Fall 2004): 1041.
- Span, Paula. "Reetika Vazirani: 1962-2003," nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 375-6.
- "Sparrow." painting, Percival Everett, 27.3 (Summer 2004): cover.
- Spaulding, A. Timothy. "Embracing the Chaos in Narrative Form: The Bebop Aesthetic and Ralph Ellison's *Invisible Man*," nonfiction, 27.2 (Spring 2004): 481-501.
- "Speaking from a Creolized Environment': An Interview with Honorée Fanonne Jeffers." interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 975-988.
- Streeter, Caroline. "Was Your Mama Mulatto? Notes Towards a Theory of Racialized Sexuality in Gayl Jones's *Corregidora* and Julie Dash's *Daughters of the Dust*," nonfiction, 27.3 (Summer 2004): 768-87.
- "Tango (1997)." painting, Iris, 27.2 (Spring 2004): cover.
- "Tasting the Fruit." poetry, Alysia Hayes, 27.2 (Spring 2004): 401.
- "Tatiana, Mon Amour." fiction, Edwidge Danticat, 27.2 (Spring 2004): 439-53.
- Thomas, Barbara Earl. "An Interview with Barbara Earl Thomas (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.3 (Summer 2004): 735-50; "A Portfolio, with interview," visual arts, 27.3 (Summer 2004): 751-4.
- "thoughts on the matter of runaways." poetry, Quraysh Ali Lansana, 27.2 (Spring 2004): 388.
- "To Make up the Hedge and Stand in the Gap: Arna Bontemps's *Black Thunder*." nonfiction, William Scott, 27.2 (Spring 2004): 522-41.
- "'Todos Somos Promos' / We Are All Cousins: Notes from the Editor." nonfiction, Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): xi-xiv.
- "The Torturer Explains." poetry, Michael S. Collins, 27.3 (Summer 2004): 658.
- "Totem." poetry, Gregory Pardlo, 27.4 (Fall 2004): 951-952.
- Trethewey, Natasha. "What Is Evidence," poetry, 27.2 (Spring 2004): 386; "Elegy for the Native Guards," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1035; "Native Guard," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1036-1040; "Southern Pastoral," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1041; "Inscriptive Restorations: An Interview with Natasha Trethewey (with Charles Henry Rowell)," interview, 27.4 (Fall 2004): 1021-1034.
- "Turn-Bout." poetry, Alysia Hayes, 27.2 (Spring 2004): 402.
- "Untitled (9 Heads)." watercolor pencil on paper, Laylah Ali, 27.4 (Fall 2004): cover.



- Van Clief-Stefanon, Lyrae. "Reclining Nude, c. 1977, Romare Bearden," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1066.
- Vazirani, Reetika. "Skin," poetry, 27.2 (Spring 2004): 370; "A Section of the Lawbooks: Widows," poetry, 27.2 (Spring 2004): 371; "Luxor," poetry 27.2 (Spring 2004): 372.
- Vinson III, Ben. "Articulating Space: The Free-Colored Military Establishment in Colonial Mexico from the Conquest to Independence," nonfiction, 27.1 (Winter 2004): 150-71.
- "Vodou . . . The Soul of the People: an excerpt from *The Musician Trees*," fiction, Jacques Stephen Alexis, 27.3 (Summer 2004): 621-28.
- "Voices of the Children," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 129-39.
- "Voicing the Text: The Making of an Oral Poetics in Olive Senior's Short Fiction," nonfiction, Hyacinth M. Simpson, 27.3 (Summer 2004): 829-43.
- "Waiting Room: Allegheny Hospital, 2003," poetry, Daniel Wideman, 27.2 (Spring 2004): 398.
- Walters, Wendy S. "Postcard," poetry, 27.2 (Spring 2004): 390; "Dauntless Orange," poetry, 27.2 (Spring 2004): 391; "It Wouldn't Be Make Believe," poetry, 27.4 (Fall 2004): 905; "(Procrustes Explains Why Loneliness)," poetry, 27.4 (Fall 2004): 906.
- "Was Your Mama Mulatto? Notes Towards a Theory of Racialized Sexuality in Gayl Jones's *Corregidora* and Julie Dash's *Daughters of the Dust*," nonfiction, Caroline Streeter, 27.3 (Summer 2004): 768-87.
- "The Way Back," poetry, Carl Phillips, 27.3 (Summer 2004): 647-8.
- "Weather Report," poetry, Earl Coleman, 27.3 (Summer 2004): 667.
- "What Is Evidence," poetry, Natasha Trethewey, 27.2 (Spring 2004): 386.
- "What You Deserve in This World," poetry, Michael S. Harper, 27.3 (Summer 2004): 670.
- "Whose Caribbean?" personal essay, Thomas Glave, 27.3 (Summer 2004): 671-81.
- Wideman, Daniel. "Out of Egypt," poetry, 27.2 (Spring 2004): 396-7; "Waiting Room: Allegheny Hospital, 2003," poetry, 27.2 (Spring 2004): 398; "Road, Deconstruction," poetry, 27.2 (Spring 2004): 399-400; "First Lesson," poetry, 27.2 (Spring 2004): 381-2.
- Wilson, Ronaldo V. "On the C Train the Black Object Ponders Amuzati's Family Eaten in the Congo," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1042; "The Brown Boy is Looking and Listening," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1043-1044; "The Brown Boy Loves the White Man," poetry, 27.4 (Fall 2004): 1045-1046.
- "The Window Cleaner Writes to the Astronaut's Husband," poetry, Ruth Ellen Kocher, 27.4 (Fall 2004): 947.
- "'Within a Field of Knowing': An Interview with Ruth Ellen Kocher," interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 931-944.
- "'Words Don't Go There': An Interview with Fred Moten," interview, Charles Henry Rowell, 27.4 (Fall 2004): 953-966.
- "Work and Migration," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 51-64.
- "Work and the Land," interview, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Winter 2004): 41-7.
- "8-Track Tape," poetry, Thomas Sayers Ellis, 27.4 (Fall 2004): 899-900.

## EL ÍNDICE DEL AUTOR Y EL TÍTULO A CALLALOO VOLUMEN 27, NÚMERO 1 (EL NÚMERO ENTERO 98)

Compilado por Willie J. Taylor

- "Africa en México: Lista de lecturas." ensayo, Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 355-6.
- "Articular el Espacio: El establecimiento Militar de Gente de Color Libre en el México Colonial de la Conquista Hasta la Independencia." ensayo, Ben Vinson III, 27.1 (Invierno 2004): 331-54.
- "Carnaval y Otras Celebraciones." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 273-84.
- "Comida." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 269-71.
- "Coyolillo e Inicios, Una entrevista breve con Alfredo Martínez Maranto." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 185-7.
- "Economía y Condiciones Económicas." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 215-7.
- "Educación." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 297-304.
- "El Trabajo y la Tierra." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 223-9.
- "Entretenimiento y Deporte." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 287-91.
- "Género y Papeles de Género." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 263-7.
- "Gobierno y Ley." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 219-21.
- González, Manuel. "Leyendo las Caras de la Gente," fotos, 27.1 (Invierno 2004): 357.
- Jones, Marcus D. and Charles Henry Rowell. "Coyolillo e Inicios, Una entrevista breve con Alfredo Martínez Maranto," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 185-7; "Orígenes, Historia, Raza e Identidad," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 191-206; "Raza, Políticas de Raza e Identidad," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 207-11; "La Vida y los Cambios del Pueblo," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 213-4; "Economía y Condiciones Económicas," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 215-7; "Gobierno y Ley," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 219-21; "El Trabajo y la Tierra," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 223-9; "Trabajo y Migración," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 233-46; "Matrimonio," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 249-52; "La Familia," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 253-60; "Género y Papeles de Género," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 263-67; "Comida," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 269-71; "Carnaval y Otras Celebraciones," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 273-84; "Entretenimiento y Deporte," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 287-91; "Religión," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 293-5; "Educación," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 297-304; "Salud," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 305-8; "Voces de los Niños," entrevista, 27.1 (Invierno 2004): 309-19; "Leyendo las Caras de la Gente," fotos, 27.1 (Invierno 2004): Vea por toda la revista.
- "La Familia." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 253-60.
- "La Población Afro-mestiza de el Coyolillo." ensayo, Alfredo Martínez Maranto, 27.1 (Invierno 2004): 323-30.
- "La Vida y los Cambios del Pueblo." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 213-4.
- "Leyendo las Caras de la Gente." fotos, Manuel González, 27.1 (Invierno 2004): 357.
- "Leyendo las Caras de la Gente." fotos, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): Vea por toda la revista.
- Maranto, Alfredo Martínez "La Población Afro-mestiza de el Coyolillo," ensayo, 27.1 (Invierno 2004): 323-30.
- "Matrimonio." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 249-52.



- "Orígenes, Historia, Raza e Identidad." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 191-206.
- "Raza, Políticas de Raza e Identidad." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 207-11.
- "Reconocimientos." entrevista, Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): vii-ix.
- "Religión." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 293-5.
- Rowell, Charles Henry. "Reconocimientos," entrevista 27.1 (Invierno 2004): vii-ix; "Todos Somos Primos/We Are All Cousins: Nota del Editor," ensayo, 27.1 (Invierno 2004): xi-xiv; "Africa en México: Lista de lecturas," ensayo, 27.1 (Invierno 2004): 355-6.
- "Salud." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 305-8.
- "Todos Somos Primos/We Are All Cousins: Nota del Editor." ensayo, Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): xi-xiv.
- "Trabajo y Migración." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 233-46.
- Vinson III, Ben. "Articular el Espacio: El establecimiento Militar de Gente de Color Libre en el México Colonial de la Conquista Hasta la Independencia," ensayo, 27.1 (Invierno 2004): 331-54.
- "Voces de los Niños." entrevista, Marcus D. Jones and Charles Henry Rowell, 27.1 (Invierno 2004): 309-19.